



**SVET  
EVROPSKE UNIJE**

**Bruselj, 27. november 2009 (27.11)  
(OR. en)**

**16585/09**

**OJ CONS 66  
SOC 736  
SAN 337  
CONSOM 228**

**ZAČASNI DNEVNI RED**

---

Pošiljatelj: 2980. IZREDNO ZASEDANJE SVETA EVROPSKE UNIJE  
(ZAPOSLOVANJE, SOCIALNA POLITIKA, ZDRAVJE IN VARSTVO  
POTROŠNIKOV)

Datum: ponedeljek, 30. november (ob 10.00), in torek, 1. december 2009 (ob 10.00)

---

**SEJA V PONEDELJEK, 30. NOVEMBRA 2009 (ob 10.00)**

1. Sprejetje dnevnega reda.
  
2. Sprejetje seznama točk pod "A"  
16599/09 PTS A 57

## TOČKE RAZPRAVE V OKVIRU ZAPOSLOVANJA IN SOCIALNE POLITIKE

3. Rešitev iz krize in priprava lizbonske strategije za obdobje po letu 2010
- orientacijska razprava  
[javno izražanje stališč v skladu s členom 8(3) poslovnika Sveta (na predlog predsedstva)]  
15923/09 SOC 689 ECOFIN 790
  - (a) Delovni dokument Komisije: "Krizna zaposlovanja: trendi, odzivi politik in ključni ukrepi"
    - predstavitev s strani Komisije  
15995/09 SOC 700 ECOFIN 797
  - (b) Spodbujanje vključevanja na trg dela – rešitev iz krize in priprava lizbonske strategije za obdobje po letu 2010
    - sprejetje sklepov Sveta  
16214/09 SOC 717 ECOFIN 813
  - (c) Evropska strategija zaposlovanja v okviru lizbonske agende za obdobje po letu 2010
    - potrditev mnenja Odbora za zaposlovanje  
15529/09 SOC 664 ECOFIN 708  
15530/09 SOC 665 ECOFIN 709  
16215/09 SOC 718 ECOFIN 814
  - (d) Lizbonska strategija za obdobje po letu 2010
    - potrditev mnenja Odbora za socialno zaščito  
15850/09 SOC 683 ECOFIN 785
  - (e) Druga skupna ocena socialnih vplivov krize in odzivov politike nanjo, ki sta jo izvedla Odbor za socialno zaščito in Evropska komisija
    - predstavitev  
16169/09 SOC 715 ECOFIN 808
4. Predlog direktive Sveta o izvajanju revidiranega okvirnega sporazuma o starševskem dopustu, sklenjenega med BUSINESSEUROPE, UEAPME, CEEP in ETUC, ter o razveljavitvi Direktive 96/34/ES (Besedilo velja za EGP) (ZA)(\*)  
(pravna podlaga, ki jo predlaga Komisija: člen 139(2) Pogodbe)
- politični dogovor  
12761/09 SOC 477 (x)  
15994/09 SOC 699  
+ REV 1 (hu)  
+ REV 2 (lv)

5. Zdravo in dostojno staranje  
 – sprejetje sklepov Sveta  
 15955/09 SOC 692 SAN 312
6. Predlog odločbe Sveta o pooblastitvi držav članic, da v interesu Evropske skupnosti ratificirajo Konvencijo o delu na področju ribolova Mednarodne organizacije dela iz leta 2007 (Konvencija 188) (ZA)(\*)  
 (pravna podlaga, ki jo predlaga Komisija: člen 42, drugi stavek prvega pododstavka člena 300(2), in prvi pododstavek člena 300(3) Pogodbe)  
 – politični dogovor  
 10176/08 SOC 330 PECHE 127 (x)  
 15960/09 SOC 693 PECHE 335  
 + ADD 1  
 + ADD 2
7. Enakost spolov: večja rast in konkurenčnost  
 – sprejetje sklepov Sveta  
 – orientacijska razprava  
 [javno izražanje stališč v skladu s členom 8(3) poslovnika Sveta (na predlog predsedstva)]  
 15488/09 SOC 662  
 + REV 1 (hu)  
 15782/09 SOC 679
8. Spremljanje izvajanja pekinških izhodišč za ukrepanje (Peking 15+) s strani držav članic in institucij EU: pregled napredka  
 – sprejetje sklepov Sveta  
 15992/09 SOC 698 CONUN 123 ONU 102 COHOM 259 JAI 832
9. Predlog direktive o uporabi načela enakega obravnavanja moških in žensk, ki opravljajo samostojno dejavnost, in o razveljavitvi Direktive 86/613/EGS (ZA)(\*)  
 (pravna podlaga, ki jo predlaga Komisija: člen 141(3) Pogodbe)  
 – politični dogovor  
 [javna razprava v skladu s členom 8(1)(b) poslovnika Sveta]  
 13981/08 SOC 574 CODEC 1284 (x)  
 16526/09 SOC 734 CODEC 1358  
 + ADD 1
10. Predlog direktive Sveta o izvajanju načela enakega obravnavanja oseb ne glede na vero ali prepričanje, invalidnost, starost ali spolno usmerjenost (ZA)  
 (pravna podlaga, ki jo predlaga Komisija: člen 13 Pogodbe)  
 – poročilo o napredku  
 11531/08 SOC 411 JAI 368 MI 246 (x)  
 15575/09 SOC 670 JAI 805 MI 413

**SEJA V TOREK, 1. DECEMBRA 2009 (ob 10.00)**

**TOČKE RAZPRAVE V OKVIRU ZDRAVJA IN VARSTVA POTROŠNIKOV**

11. Predlog direktive Evropskega parlamenta in Sveta o uveljavljanju pravic pacientov na področju čezmejnega zdravstvenega varstva (ZA) (\*)  
(pravna podlaga, ki jo predlaga Komisija: člen 95 Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti)
  - politični dogovor  
(javna razprava v skladu s členom 8(1) poslovnika Sveta)  
16005/09 SAN 313 SOC 702 MI 428 CODEC 1314
  
12. Inovativne pobude za učinkovite antibiotike
  - sprejetje sklepov Sveta  
[javno izražanje stališč v skladu s členom 8(3) poslovnika Sveta (na predlog predsedstva)]  
16006/09 SAN 314 MI 429 RECH 414
  
13. Zagotavljanje varnega in učinkovitega zdravstvenega varstva z e-zdravstvom
  - sprejetje sklepov Sveta  
[javno izražanje stališč v skladu s členom 8(3) poslovnika Sveta (na predlog predsedstva)]  
16008/09 SAN 315 TELECOM 246 MI 430

14. Sveženj ukrepov za farmacevtske izdelke:

- (a) Predlog direktive Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Direktive 2001/83/ES glede preprečevanja vstopa zdravil, ki so ponarejena, kar zadeva njihovo istovetnost, zgodovino ali vir, v zakonito dobavno verigo (ZA)  
(pravna podlaga, ki jo predlaga Komisija: člen 95 Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti)
- (b) Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (ES) št. 726/2004 o postopkih Skupnosti za pridobitev dovoljenja za promet in nadzor zdravil za humano in veterinarsko uporabo ter o ustanovitvi Evropske agencije za zdravila, kar zadeva farmakovigilanco zdravil za humano uporabo (ZA)  
(pravna podlaga, ki jo predlaga Komisija: člen 95 Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti)

in

Predlog direktive Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Direktive 2001/83/ES o zakoniku Skupnosti o zdravilih za uporabo v humani medicini glede farmakoviligance (ZA)

(pravna podlaga, ki jo predlaga Komisija: člen 95 Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti)

– poročila o napredku

Dok. 16055/09 MI 433 SAN 324 ECO 143 ENT 206 CODEC 1318.

- (c) Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (ES) št. 726/2004 o postopkih Skupnosti za pridobitev dovoljenja za promet in nadzor zdravil za humano in veterinarsko uporabo ter o ustanovitvi Evropske agencije za zdravila v zvezi z informacijami za širšo javnost o zdravilih na recept za uporabo v humani medicini (ZA)  
(pravna podlaga, ki jo predlaga Komisija: člen 95 Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti)

in

Predlog direktive Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi, glede sporočanja podatkov splošni javnosti v zvezi z zdravili, ki se izdajajo na zdravniški recept, direktive 2001/83/ES o zakoniku Skupnosti o zdravilih za uporabo v humani medicini (ZA)

(pravna podlaga, ki jo predlaga Komisija: člen 95 Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti)

– poročilo predsedstva

15. Alkohol in zdravje
- sprejetje sklepov Sveta  
[javno izražanje stališč v skladu s členom 8(3) poslovnika Sveta (na predlog predsedstva)]  
16010/09 SAN 316 SOC 703
16. Epidemija A(H1N1) – nadaljnji koraki po seji Sveta (EPSCO) z dne 12. oktobra 2009 in seznanitev z najnovejšimi dogodki v EU in sosednjih državah
- poročilo predsedstva in Komisije
  - izmenjava mnenj  
16018/09 SAN 317 PESC 1546 DEVGEN 324 ACP 261 RELEX 1069 PROCIV  
182 COCON 38 VETER 58 COTRA 24 COASI 206 COET 416 COAFR  
360 AMLAT 116 USA 100 AUS 10 CDN 30

17. Razno

TOČKE RAZPRAVE V OKVIRU ZAPOSLOVANJA IN SOCIALNE POLITIKE

- (a) Seja ministrske delovne skupine o "Usklajevanju gospodarskih politik in politik zaposlovanja EU: prihodnja lizbonska strategija za obdobje po letu 2010" (Libilice, 19. in 20. oktober 2009)
- poročilo češke delegacije  
16551/09 SOC 735 ECOFIN 834
- (b) Dogodki, organizirani med švedskim predsedovanjem
- (i) Konferenca o "zdravem in dostojnem staranju" (Stockholm, 15. in 16. september 2009)  
16286/09 SOC 721 SAN 333
  - (ii) Drugo srečanje evropske platforme za vključevanje Romov: "Izboljšanje kakovosti izobraževanja Romov" (Bruselj, 28. september 2009)  
16284/09 SOC 720 JAI 847 EDUC 183
  - (iii) Konference o "Kaj pomeni enakost spolov za gospodarsko rast in zaposlovanje?" (Stockholm, 15. in 16. oktober 2009)  
16291/09 SOC 722 ECOFIN 819
  - (iv) 8. okrogla miza o revščini in socialni izključenosti "Socialna vključenost v času recesije" (Stockholm, 15. in 16. oktober 2009)  
16300/09 SOC 726

- (v) Konferenca o "Inkluzivnih trgih dela" (Stockholm, 26. in 27. oktober 2009)  
16293/09 SOC 724 ECOFIN 820
  - (vi) Konferenca o "Nasilju nad ženskami" (Stockholm, 9. november 2009)  
16294/09 SOC 725 JAI 848 COHOM 263
  - (vii) Konferenca ob proslavitvi 20. obletnice Konvencije o otrokovih pravicah"  
(Stockholm, 20. november 2009)  
16283/09 SOC 719 JAI 845 COHOM 262 JEUN 56
  - (viii) Tretje srečanje na vrhu o enakosti: "Sodelovanje za enakost!"  
(Stockholm, 16. in 17. november 2009)  
16292/09 SOC 723
  - (ix) Poročilo ministrske konference Euromed o vlogi žensk v družbi (Marakeš, 11. in  
12. november 2009)  
16370/09 SOC 727 MED 46
    - poročilo predsedstva
- (c) Delovni program prihodnjega predsedstva
- poročilo španske delegacije

## TOČKE RAZPRAVE V OKVIRU ZDRAVJA IN VARSTVA POTROŠNIKOV

- (d) Predlog direktive Evropskega parlamenta in Sveta o standardih kakovosti in varnosti človeških organov, namenjenih za presaditev
- poročilo predsedstva  
16521/08 SAN 306 CODEC 1691  
16042/09 SAN 318 CODEC 1317
- (e) Sporočilo Komisije "Boj proti raku: evropsko partnerstvo"
- poročilo predsedstva in Komisije  
11516/09 SAN 181 RECH 219 STATIS 71  
16043/09 SAN 319 RECH 416 STATIS 98
- (f) Sporočilo Komisije "Boj proti virusu HIV/aidsu v Evropski uniji in sosednjih državah v obdobju 2009-2013"
- poročilo Komisije  
15204/09 SAN 287  
16045/09 SAN 321
- (g) Sporočilo Komisije "Solidarnost na področju zdravja: zmanjšanje neenakosti na področju zdravja v EU"
- poročilo Komisije  
14848/09 SAN 269 SOC 615  
16047/09 SAN 322 SOC 705
- (h) Dogodki, organizirani med švedskim predsedovanjem
- (i) Pripravljenost in odziv na influenco (Jönköping, 2. in 3. julij 2009)
  - (ii) Ocena učinkovanja zdravil – skupne priložnosti in izzivi za Evropo (Stockholm, 29. julij 2009)
  - (iii) Konferenca o zdravem in dostojnem staranju (Stockholm, 15. in 16. september 2009)
  - (iv) Inovativne spodbude za učinkovite antibakterijske proizvode (Stockholm, 17. september 2009)
  - (v) Strokovna konferenca o alkoholu in zdravju (Stockholm, 21. in 22. september 2009)
  - (vi) Srečanje na visoki ravni na temo "European eHealth Governance" (Stockholm, 23. oktober 2009)
  - (vii) E-zdravje v okviru e-vlade (Malmö, 19. in 20. november 2009)
  - poročilo predsedstva  
16048/09 SAN 323
- (i) Delovni program prihodnjega predsedstva
- poročilo španske delegacije

---

(ZA) zakonodajni akt

(\*) Točka, za katero se lahko zahteva glasovanje.

(x) Dokument ni na voljo v sejni dvorani.